

明清時期江南市場經濟的空間、制度與網絡國際研討會
International Symposium on the Market Economy
of the Lower Yangzi Delta in Late Imperial China:
Space, Institutions and Networks

Jointly organized by
Center for Geographic Information Science (CGIS),
Research Center for Humanities and Social Sciences, Academia Sinica;
Department of History and Institute of Space and Earth Information Science,
The Chinese University of Hong Kong (CUHK)
中央研究院人文社會科學中心地理資訊科學研究專題中心
香港中文大學歷史系及太空與地球信息科學研究所
聯合主辦

Conference Room, 1/F, Research Center for Humanities and Social Sciences,
Academia Sinica
台北中央研究院
人文社會科學研究中心第一會議室

October 5-6, 2009
2009 年 10 月 5-6 日

Symposium Program
研討會會議程序

Day One: Monday, October 5
第一天 (星期一) 10 月 5 日

8 am – 9:30 am: Registration

9 am – 9:30 am: *Opening session* 開幕及歡迎

- Officiated by Vice President Liu Ts'ui-jung, Academia Sinica

9:30 am – 10:30 am: *Keynote speech* 主題發言

- Shiba Yoshinobu (Toyobunko): “On the emergence and intensification of the pattern of rural-urban continuum in the late imperial Jiangnan society.”

10:30 am – 10:45 am: Tea break 茶點

10:45 am – 12:45 pm:

Panel One: Jiangnan in Space [第一組: 江南經濟的空間視野]

Panel chair: Fan I-chun [主持人: 范毅軍]

- 張海英 Zhang Haiying (Fudan): “空间 · 网络 · 市镇经济 — 立足于江南地区商品市场网络的分析。”
- 張佩瑤 Zhang Peiyao (CUHK), 蘇基朗 Billy So (CUHK), 譚家齊 Tam Ka-chai (CUHK), 林瑋 Lin Hui (CUHK): “明清松江府及其周邊地區人口分布與棉業市鎮的關係。”
- 范毅軍 Fan I-chun (CGIS and IHP)、蘇基朗 Billy So : “中研院人社中心地理資訊研究專題中心數據資源簡報 — 應用及推廣.” [口述報告及示範]

12:45 pm – 2:30 pm: Lunch 午餐

Lunch will be served at 2F, Research Center for Humanities and Social Sciences.

2:30 pm – 4:00 pm:

Panel Two: Productivity and famine [第二組: 生產力與饑荒]

Panel chair: Richard von Glahn (UCLA) [主持人: Richard von Glahn]

- 李伯重 Li Bozhong (Tsinghua): “1820 年代华亭 - 娄县地区 GDP 研究。”
- 卜永堅 Puk Wing-kin (CUHK): “饑荒時期的國家 · 市場 · 社會 — 以十八世紀江南為中心。”

4:00 pm – 4:30 pm: Tea break 茶點

4:30 pm – 6:00 pm:

Panel Three: Law and Market Institutions [第三組: 法律與市場制度]

Panel chair: Harriet Zurndorfer (Leiden) [主持人: Harriet Zurndorfer]

- Joe McDermott (Cambridge): “Business networks and institutions of Huizhou merchants in Ming-Qing China.”

- Tam Ka-chai 譚家齊: “Conditions and risks of water transport in the late Ming Songjiang Region as seen in the cases collected in Mao Yilu’s *Yuanjian yanlüe*.”
- Billy K. L. So 蘇基朗: “Institutions in market economies of premodern maritime China.”

7:00 pm: Welcome Dinner 歡迎晚餐

The dinner place will be located at VIP Room, 2F, Academia Sinica Activity Center.

Day Two: Tuesday, October 6

第二天 (星期二) 10 月 6 日

8:45 am – 10:45 am

Panel Four: Cotton Textiles [第四組：棉紡織業]

Panel chair: Billy So [主持人: 蘇基朗]

- 森時彥 Mori Tokihiko (Kyoto): “長江流域的棉製品流通.”
- 邱澎生 Chiu Pang-shen (IHP): “賈師與十八世紀蘇、松棉布業的管理架構.”
- Harriet Zurndorfer: “Cotton Textile Production in Jiangnan during the Ming-Qing Era and the Matter of Market-driven Growth.”

10:45 am – 11 am: Tea break 茶點

11 am – 1 pm: Session 5

Panel Five: Prices and money [第五組：價格與貨幣]

Panel chair: Shiba Yoshinobu [主持人: 斯波義信]

- Richard von Glahn: “Cycles of Silver in Chinese Monetary History.”
- Cheung Shui-wai 張瑞威 (CUHK): “Copper, Silver and Tea: The Question of Eighteenth-Century Inflation in the Yangzi Delta.”
- Liu Guanglin 劉光臨: “How large is Ming China's money stock before 1580? An exploration based on recent archaeological discoveries.”

1 pm – 2:30 pm: Lunch 午餐

Lunch will be served at 2F, Research Center for Humanities and Social Sciences.

2:30 pm – 4:30 pm:

Panel Six: Cross-regional trade and social taste of goods [第六組：跨區域貿易與商品的社會時尚性]

Panel chair: Li Bozhong [主持人: 李伯重]

- Angela Schottenhammer (Munich and ECDM): “Brokers and ‘Guild’ Organizations in China’s Maritime Trade with her Eastern Neighbours during the Ming and Qing Dynasties.”
- 謝美娥 (Cheng-kung): “餘米運省濟民居，兼及西浙與東吳——十八世紀臺米流通及其與週邊地區糧食市場整合的再觀察。”
- 邱仲麟(IHP)： “明清社會的蘭花狂熱——以江南為中心的考察。”

4:30 pm – 4:45 pm: Tea break 茶點

4:45 pm – 6 pm:

Roundtable forum and concluding session

Chair: Billy So and Fan I-chun [主持人: 蘇基朗、范毅軍]

7 pm: Farewell Dinner 餞別晚餐

The dinner place will be located at VIP Room, 2F, Academia Sinica Activity Center.

Symposium Arrangements:

- Each presenter will have 20-30 minutes to make a presentation;
- Each Panel will have at least 30 minutes for discussion on all three papers;
- The Panel Chair will steer the discussion by first inviting questions and comments from the audience and from the Panel; each presenter will then have 3-5 minutes to respond;
- There will be Powerpoint facilities on the spot. Please bring your USB.
- Those who have not circulate their papers before hand should bring to the symposium 20 hard copies of their papers and a softcopy.
- To be more environmental, there will not be hard copies of paper to be distributed at the symposium. Instead softcopies of papers will be circulate by email and available on the Blog, see below, for easy download. Some CD ROM copies will be prepared on the spot. Attendants can either use their notebooks or print out hard copies as they would prefer. Please indicate by email beforehand if you really need hard copies.
- To facilitate more exchanges, participants are encouraged to post their comments and questions to the presenter and other participants before the symposium and after the

symposium. It can be done by logging into our symposium Blog at
<http://spaceandnetwork.blogspot.com/>. [*click on* {[以不同的帳戶登入](#)}]

Then click on the upper right corner {[新文章](#)}, you can have a window for you to input
your comments and/or questions. Then hit {[發布文章](#)} to have them appear on the
text area of the Blog.

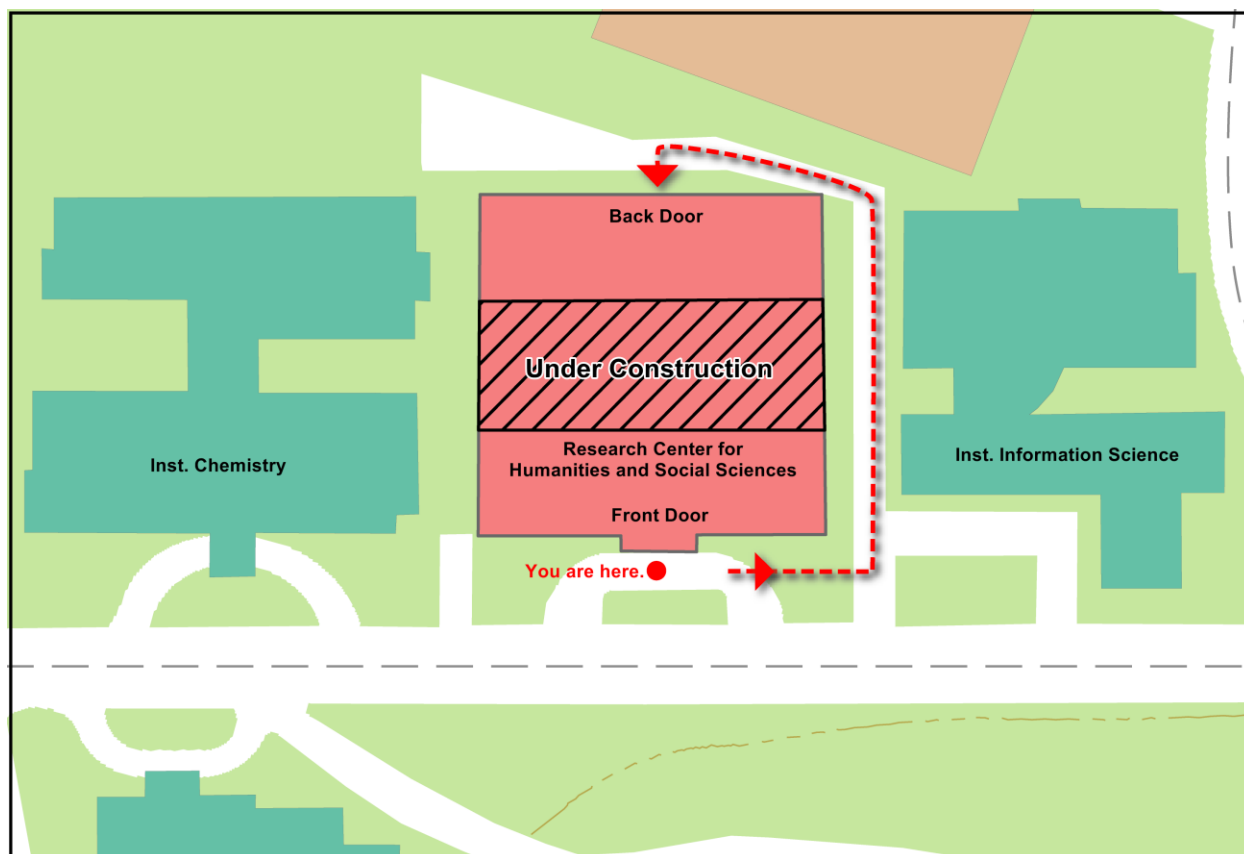
Login and Password will be emailed to all participants together with this program.

Please contact Billy So at billykeelongso@gmail.com for enquiries concerning any items above.

Symposium Information:

Venue

Conference Room, 1F, Research Center for Humanities and Social Sciences, Academia Sinica, Taipei(人文社會科學研究中心第一會議室). The location of Research Center for Humanities and Social Sciences can be check out from following Academia Sinica Map. Because the building is in course of construction, please follow the directions to enter the venue.



Accommodation

The accommodation we provided is Guest House of Academia Sinica (No. 128, Sec. 2, Academia Rd., Taipei) in Academia Sinica. Your reservation has been confirmed, just please show your passport when you check- in. As for the information of room number, you will be informed by email soon. Otherwise, you can go to the counter for check in by identifying yourself as participant of our symposium.

Computer & Internet

You can get on the Internet by wireless on the conference room. We also open the computer room on the 2/F of the building for participants to check e-mail. You can use following account to login.

Login : gis2009

Password : rchss

Name list of overseas participants whose rooms have been reserved at Activity Center:

Those for 3 nights from October 4, Sunday: Shiba Yoshinobu, Zhang Haiying, Li Bozhong, Liu Guanglin, Puk Wing-kin, Joe McDermott, Harriet Zurndorfer, Cheung Shui-wai, Angela Schotterhammer, Richard von Glahn (early check-in on October 4). Those for 4 nights from October 3, Saturday: Mori Tokihiko. Those for 5 nights from October 4: Billy So, Zhang Puiyao. Those for 2 nights from October 6: Lin Hui.

Transportation

Taiwan Taoyuan International Airport is located in Taoyuan County approximately 40 kilometers from downtown Taipei. It takes around an hour by car from TTY International Airport to the Academia Sinica. Academia Sinica Guest House is in the same building of Academia Sinica Activity Center. To get to Guest House of Academia Sinica from the TTY International Airport, you can:

1. **By Taxi** (<http://www.taoyuanairport.gov.tw/english/index.jsp>)
 - Taxi queue stops outside the Arrival Halls of both Terminal I and Terminal II of TTY International Airport (Please refer the airport locator map at page 8-9).
 - It costs around NT\$1,700 ~ NT\$2,000 from TTY International Airport to Academia Sinica.
 - It takes around one hour from TTY International Airport to Academia Sinica Guest House by taxi.

If you are going to take a taxi, you can show this sentence as below:

Academia Sinica Activity Center, Academia Sinica
(No.128, Academia Road, Nankang, Sec.2, Taipei, Taiwan)
Tel: +886-2-2785-2717 (Ext. 9 check-in counter)

中央研究院 學術活動中心 (地址:台北市南港區研究院路2段128號)

電話: +886-2-2785-2717 (轉9 接總機)

Dear Sir, please take me to Academia Sinica Guest House, thank you for your help!

司機先生: 煩請您載我至中央研究院 學術活動中心 (台北市南港區研究院路2段128號),
謝謝您的幫忙!

2. **By Bus** (<http://www.taoyuanairport.gov.tw/english/index.jsp>)
 - Buy ticket: Ticket counters are located in the Arrival Passenger Reception Areas of both Terminals. Ticket price: NT\$145.
 - Board the bus: Bus stations are located in the Arrival Passenger Reception Areas of both Terminals (Please refer the airport locator map at page 8-9).
 - Terminal I Bus Platform: On the southwest side of the Arrival Passenger Reception Area.
 - Terminal II Bus Platform: On the northeast side of the Arrival Passenger Reception Area on the 1st floor of the terminal.

- To Guest House of Academia Sinica: Take Toward You Air Bus (NT\$145) and get off at “Hyatt Hotel” stop. Then take Taxi from Grand Hyatt Taipei to Academia Sinica (NT\$200 ~ NT\$230).
- It takes around one hour and 20 minutes in moderate traffic from TTY International Airport to Academia Sinica Guest House.

If you are going to take the bus, please refer to the sample sentences as below:

I am going to Hyatt Hotel. Please show me where the Toward You Air Bus- East Line counter is. (Toward You Air Bus – East Line – to Hyatt Hotel)

我要到君悅飯店。請告訴我大有巴士購票處在那兒？ (大有巴士 - 東線 – 到君悅飯店)

I would like to buy a ticket to Hyatt Hotel.

我想買一張到君悅飯店的大有巴士車票。

Please show me where the bus stop is. (You can ask people or just ask the person whom you get the bus ticket.)

請指給我看/請告訴我到哪裡搭車。

I am going to Hyatt Hotel. Please let/call me know when we get to Hyatt Hotel. (You can show this to the bus driver for his help.)

我要到君悅飯店。到君悅飯店時請您告訴我一聲 (請您叫我下車)。

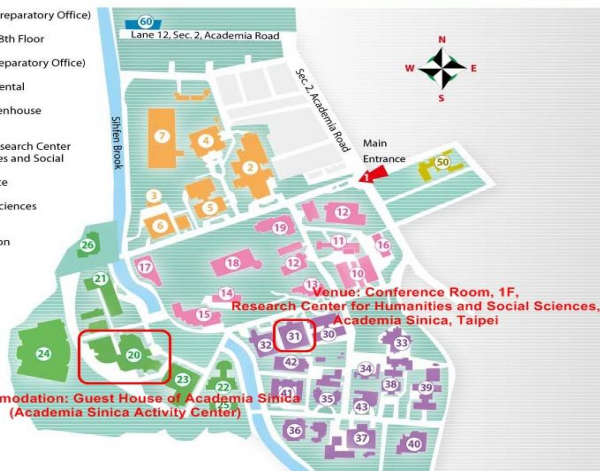
Contact information

Dr. Bill So: +852-6056-4126

Ms. Isabel Song: +886-955-278926

Ms. Yi-Chen Liao: +886-926-980656

Academia Sinica Map



The Institute of Atomic and Molecular Sciences, the Institute of Astronomy and Astrophysics (Preparatory Office) and part of Institute of Biological Chemistry are located in the National Taiwan University campus.

[illegible]

9

